

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/W/262
10 de marzo de 2006

(06-1066)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

Original: inglés

INFORME SOBRE EL RESULTADO DE LA LABOR DEL APEC EN MATERIA DE ARMONIZACIÓN DE LAS NORMAS

Comunicación del Japón

La siguiente comunicación, de fecha 8 de marzo de 2006, se distribuye a petición de la delegación del Japón.

I. INTRODUCCIÓN

1. El Japón, como miembro del APEC protagonista en esta esfera, presenta este documento para informar sobre los resultados de un examen completo de la labor de armonización voluntaria del Subcomité de Normas y Conformidad del APEC (en adelante APEC/SCSC).
2. El APEC/SCSC se creó en noviembre de 1994 con el fin de promover la cooperación entre las economías miembros en materia de normas y conformidad para facilitar el comercio en la región. Uno de los objetivos del APEC/SCSC es lograr la armonización de las normas de las economías miembros con las normas internacionales. Esto daría lugar a una convergencia de las normas de las economías miembros que facilitaría las corrientes comerciales.
3. Todos los miembros del APEC se han esforzado en lograr la armonización mediante alguno de los planes de acción voluntarios (en adelante PAV), y el APEC/SCSC realizó un examen completo de la labor de armonización realizada entre 2001 y 2005. En 2005, el Japón encabezó estos trabajos.
4. En el cuadro 1 figuran las esferas prioritarias acordadas y los años indicados para la armonización.

Cuadro 1: Esferas prioritarias acordadas y años indicados para la armonización

Esferas prioritarias	Economías desarrolladas (año)	Economías en desarrollo (año)
Aparatos eléctricos y electrónicos, etiquetado de alimentos, productos de caucho, maquinaria	2000	2005
Normas y guías sobre evaluación de la conformidad y sistemas de gestión	2002	2005
Equipos eléctricos y electrónicos (CEI 60335 y normas CISPR) equipos de tecnología de la información (CEI 60950)	2004	2008

II. RESULTADOS DE LA ARMONIZACIÓN

A. RESULTADOS DE LA ARMONIZACIÓN EN EL MARCO DE LOS PAV EN 2005

5. De las 21 economías miembros del APEC, 16 han actualizado y presentado sus informes de armonización de 2005. En el cuadro 2 figura el número de economías que han logrado el 100 por ciento de armonización en cada una de las esferas prioritarias, entre las que han presentado sus informes de armonización.

Cuadro 2: Número de economías que han logrado un 100 por ciento de armonización

Esfera/sector	Número de economías con una armonización total
Aparatos eléctricos y electrónicos	15 economías
Etiquetado de alimentos	Las 16 economías
Productos de caucho	14 economías
Maquinaria	15 economías
CEI 60335	Las 16 economías
Normas CISPR	Las 16 economías
Normas y guías sobre evaluación de la conformidad y sistemas de gestión	Las 16 economías
Seguridad de los equipos de tecnología de la información	Las 16 economías

6. En el cuadro 3 figuran los resultados detallados, incluidos los motivos de no equivalencia. Como se indica en los motivos de no equivalencia explicados en las notas del cuadro 3, ya se han adoptado las medidas necesarias para armonizar la mayoría de las normas restantes.

7. Parece que ninguna economía ha encontrado grandes dificultades en su labor de armonización, habida cuenta de que los principales motivos de no equivalencia son: i) que el proceso de examen está en curso y se acerca el año fijado para completar la armonización o ii) que la economía miembro está en proceso de retirar las normas.

B. RESULTADOS DE LA ARMONIZACIÓN EN EL MARCO DE LOS PAV ENTRE 2001 Y 2005

8. Las cifras con los resultados de los PAV entre 2001 y 2005 figuran en el anexo. Como se muestra en estas cifras, desde 2001 muchas economías han aumentado gradualmente el grado de armonización de sus normas. De los resultados se desprende que la labor de armonización del APEC/SCSC en el marco de los PAV promovió con éxito la armonización con las normas internacionales. Además, obtuvimos unos resultados extraordinariamente positivos. Aunque el año indicado para que las economías en desarrollo completen la armonización en lo que respecta a los equipos eléctricos y electrónicos (CEI 60335 normas CISPR) y los equipos de tecnología de la información es 2008, todas las economías, incluidas las economías en desarrollo, lograron un 100 por ciento de armonización en 2005, tres años antes del año indicado.

C. PRÓXIMAS MEDIDAS

9. En cuanto a las próximas medidas, el APEC/SCSC acordó alentar a los miembros a que prosiguieran sin pausa con sus esfuerzos en la labor de armonización, incluida la armonización con las normas internacionales más recientes, y convino en iniciar nuevos trabajos de armonización voluntaria de las normas CEI, que se terminarían en 2010 a más tardar.

Cuadro 3: Grado de armonización (2005)

		Esferas prioritarias								Nuevas esferas prioritarias							
		Aparatos eléctricos y electrónicos		Etiquetado de alimentos		Productos de caucho		Maquinaria		CEI 60335		Normas CISPR		Normas y directrices sobre evaluación de la conformidad y sistemas de gestión		Seguridad de los equipos de tecnología de la información	
1	Australia	100%	13/13	100%	3/3	100%	2/2	66%	2/3(*1)	100%	60/60	100%	7/7	100%	15/15	100%	1/1
2	Brunei	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	3/3	100%	Inexistencia de normas
3	Canadá	100%	9/(12-3)	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	0/(1-1)	100%	58/58	100%	2/2	100%	14/(15-1)	100%	1/1
4	Chile	100%	4/4	100%	3/3	60%	6/10(*2)	100%	Inexistencia de normas	100%	16/16	100%	Inexistencia de normas	100%	13/13	100%	Inexistencia de normas
5	China	100%	9/(15-6)	100%	0/(1-1)	100%	8/(10-2)	100%	6/6	100%	58/(59-1)	100%	7/(8-1)	100%	11/11	100%	1/1
6	Hong Kong, China	100%	3/3	100%	2/2	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	Inexistencia de normas	100%	3/3	100%	2/2	100%	1/1
7	Indonesia	100%	10/10	100%	Inexistencia de normas	100%	10/10	100%	Inexistencia de normas	100%	38/38	100%	6/6	100%	14/14	100%	Inexistencia de normas
8	Japón	100%	18/18	100%	4/4	100%	10/10	100%	6/6	100%	66/66	100%	1/1	100%	16/16	100%	1/1
9	Corea	100%	20/20	100%	4/4	100%	10/10	100%	6/6	100%	73/73	100%	10/10	100%	17/17	100%	1/1
10	Malasia	100%	14/14	100%	Inexistencia de normas	100%	10/10	100%	Inexistencia de normas	100%	49/49	100%	10/10	100%	16/16	100%	1/1
11	Nueva Zelandia	100%	13/13	100%	3/3	100%	2/(10-8)	100%	Inexistencia de normas	100%	60/60	100%	7/7	100%	10/10	100%	1/1
12	Filipinas	100%	18/18	100%	3/3	100%	10/10	100%	6/6	100%	30/30	100%	1/1	100%	15/15	100%	Inexistencia de normas (*5)
13	Singapur	100%	4/4	100%	3/3	100%	2/2	100%	1/1	100%	13/13	100%	2/2	100%	8/8	100%	1/1
14	Taipei Chino	100%	20/20	100%	4/4	100%	9/9	100%	6/6	100%	37/37	100%	10/10	100%	17/17	100%	1/1
15	Tailandia	93%	14/15(*3)	100%	2/2	0%	0/3(*4)	100%	Inexistencia de normas	100%	44/44	100%	8/8	100%	17/17	100%	1/1
16	Viet Nam	100%	12/12	100%	3/3	100%	10/10	100%	Inexistencia de normas	100%	32/32	100%	6/6	100%	22/22	100%	Inexistencia de normas

*1 La norma restante está en proceso de examen. El año indicado para finalizar el examen es 2006.

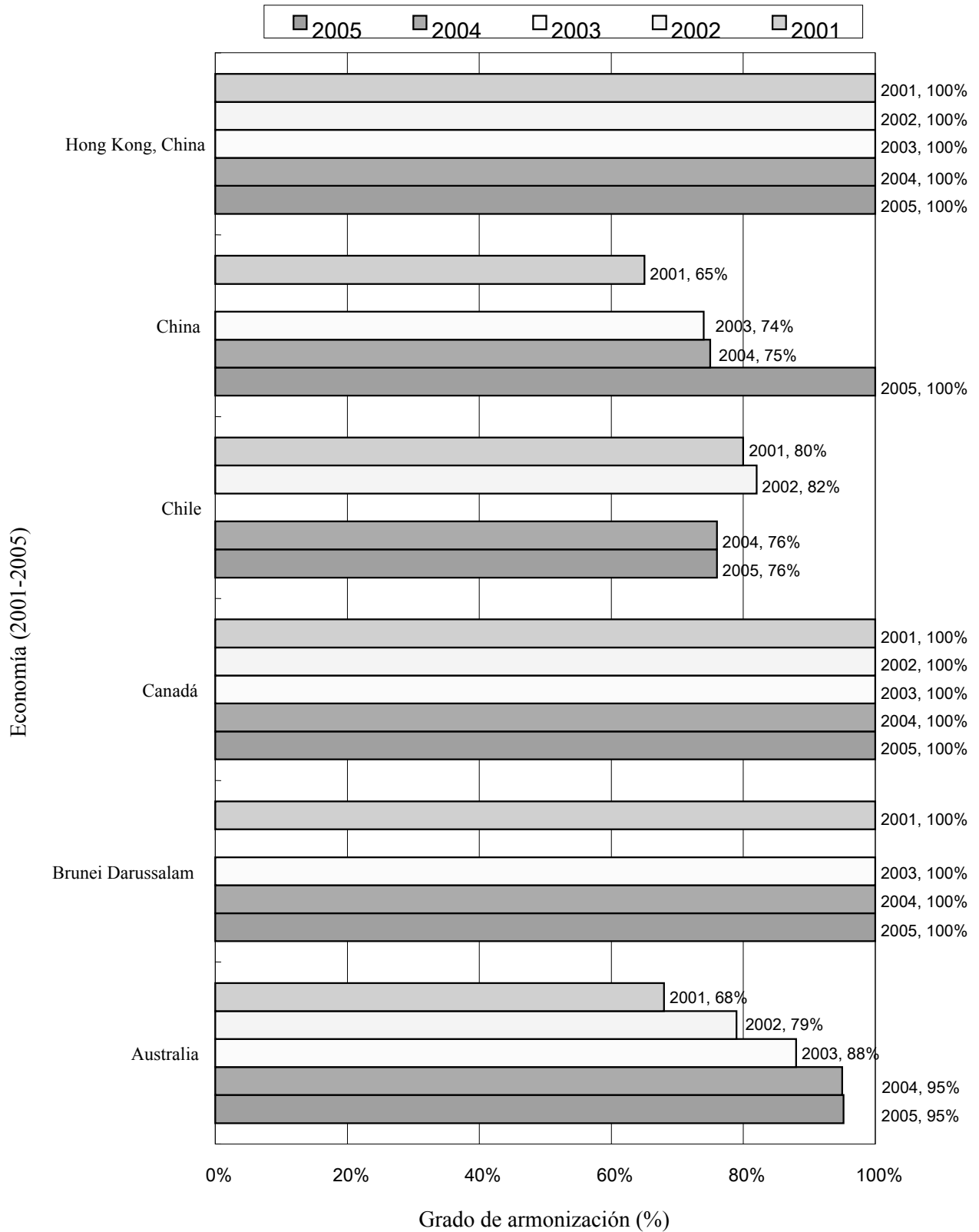
*2 Tres de las cuatro normas restantes están basadas en normas ASTM.

*3 La norma restante está en proceso de examen. El año indicado para finalizar el examen es 2006.
Una de las 14 normas armonizadas está examinándose y el año indicado para finalizar el examen es 2007.
Se está elaborando un proyecto de norma y el año indicado para finalizar el examen es 2006.

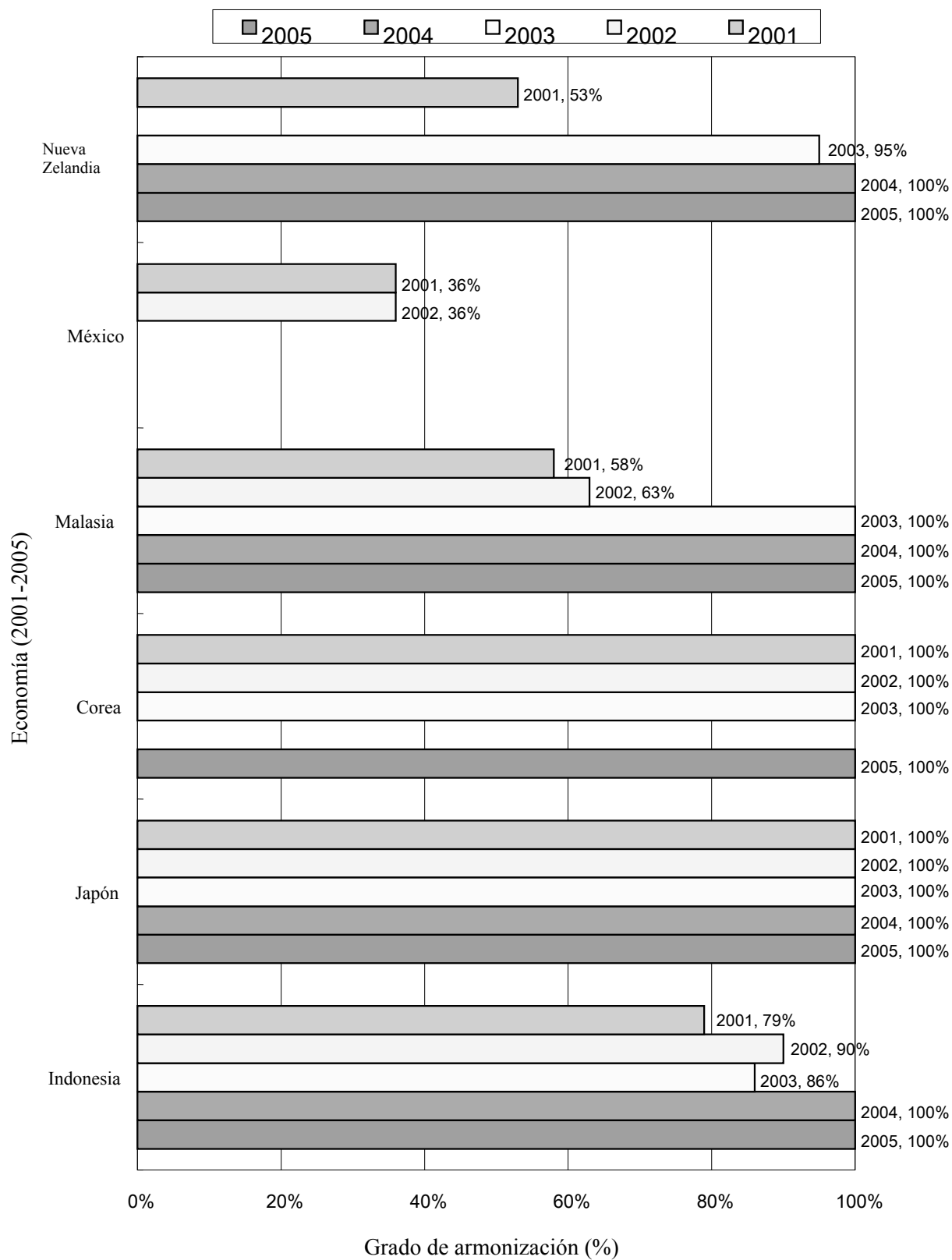
*4 En junio de 2005, se había completado el examen de las tres normas restantes y se había logrado un 100 por ciento de armonización (3/3) en esta esfera.

*5 Se ha distribuido un proyecto de norma y el año indicado para finalizar su examen es a finales de 2005.

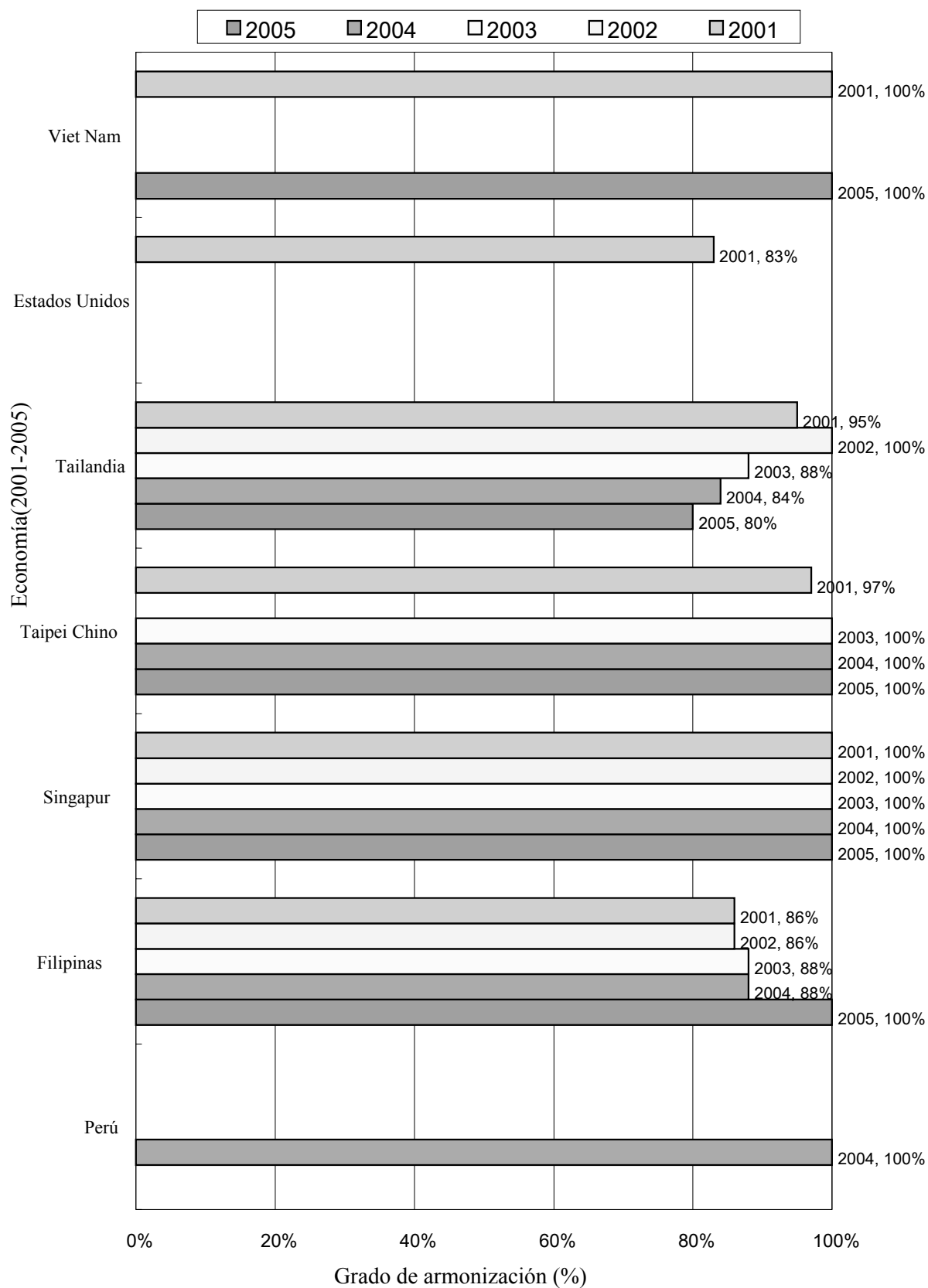
Cuatro esferas prioritarias iniciales (1)



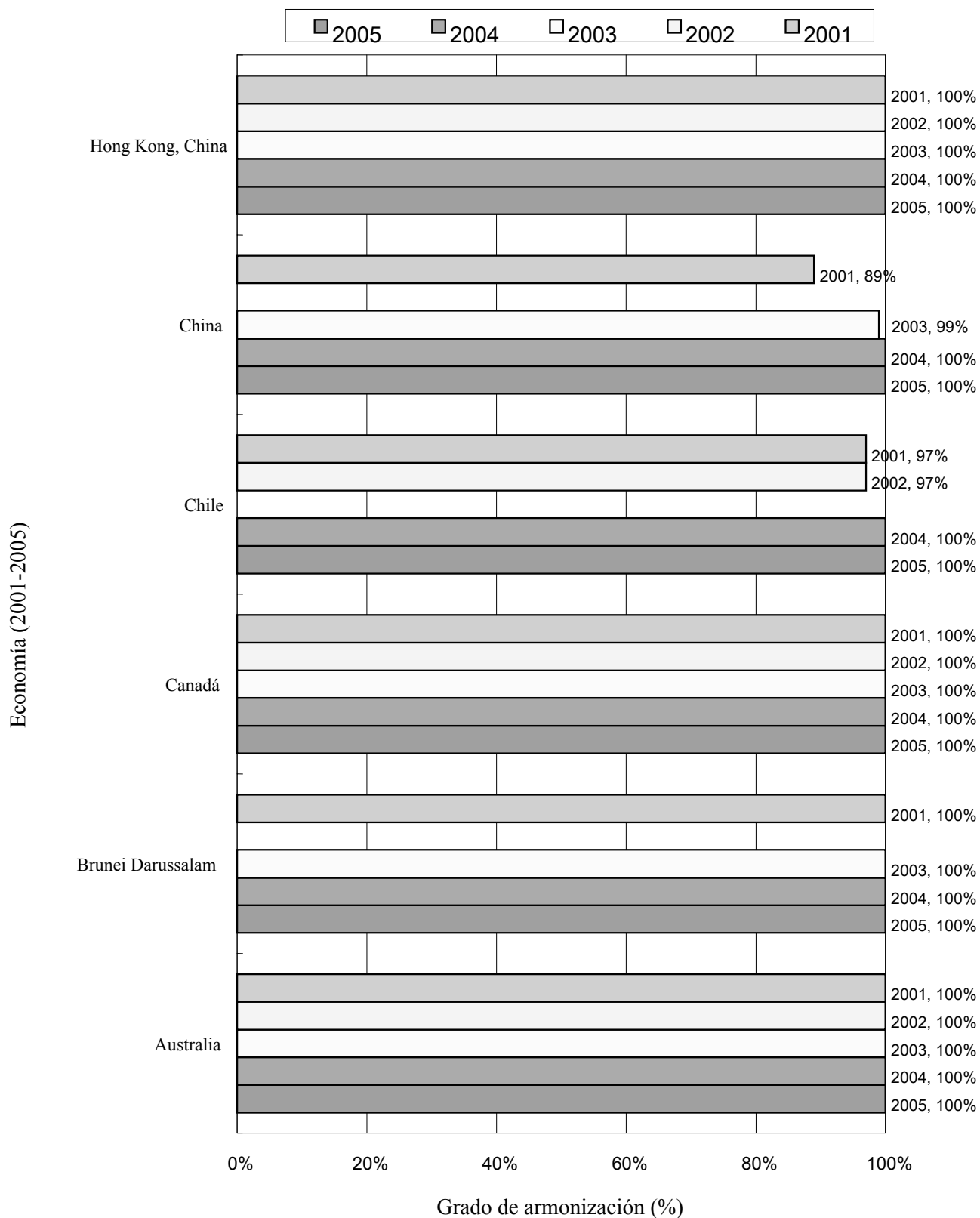
Cuatro esferas prioritarias iniciales (2)



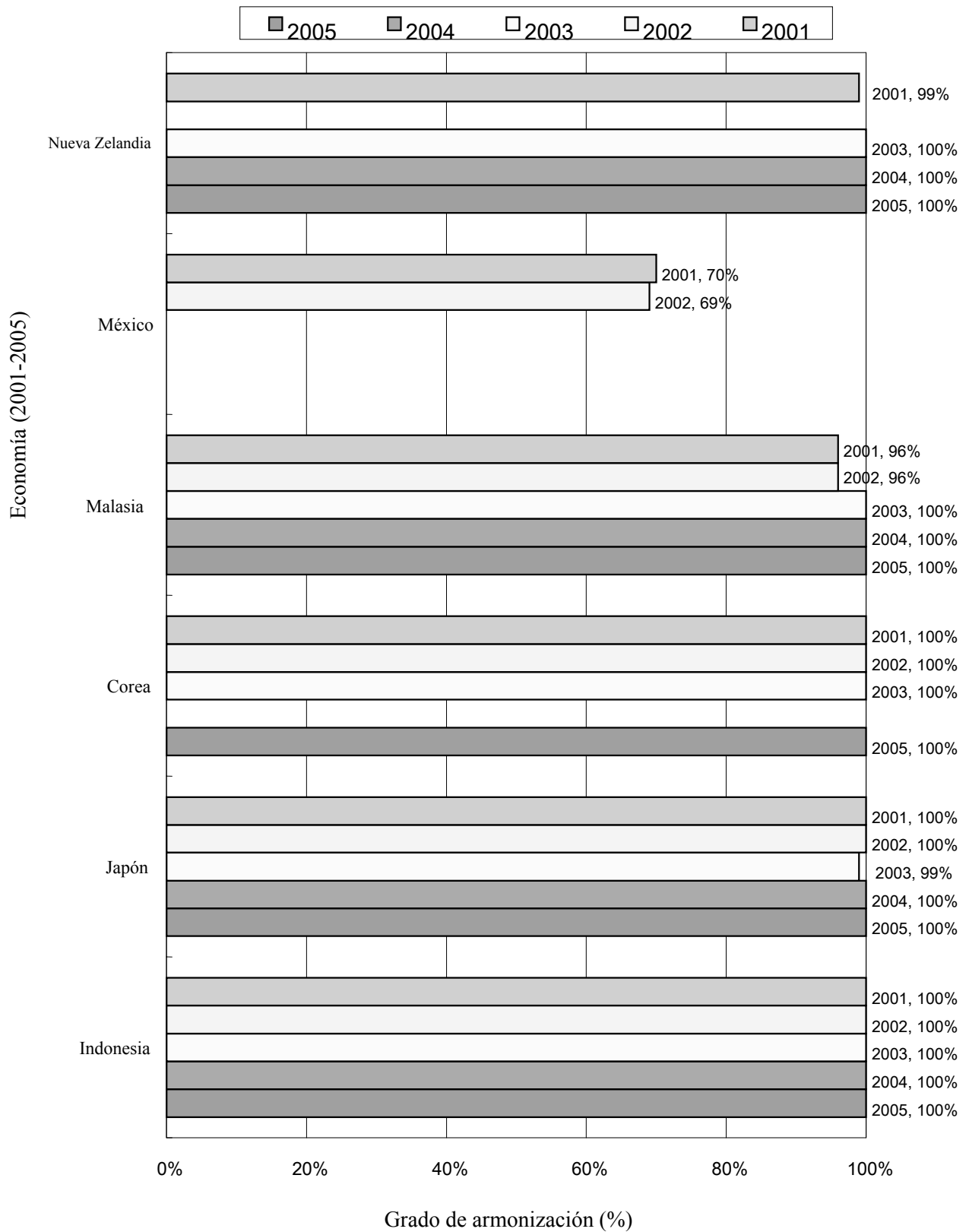
Cuatro esferas prioritarias iniciales (3)



Nuevas esferas prioritarias (1)



Nuevas esferas prioritarias (2)



Nuevas esferas prioritarias (3)

